



COLLEGE VAN BEROEP  
VOOR DE EXAMENS

No 2024/45/1187

HET COLLEGE VAN BEROEP VOOR DE EXAMENS

Uitspraak op het beroep van [appellant], [studentnummer], tegen de beslissing van de Examencommissie van de School of Business and Economics, verweerster, dat appellant in zijn scriptie stukken tekst uit bronnen gekopieerd heeft (en vertaald) waarbij op meerdere plaatsen de bronvermelding ontbreekt. Verweerster heeft vastgesteld dat appellant plagiaat heeft gepleegd. Op grond daarvan heeft verweerster het werk ongeldig verklaard en met het cijfer 0 gewaardeerd. Tevens legt verweerster de sanctie op dat appellant in het volgende studiejaar (2024-2025) een nieuwe scriptie met een ander onderwerp moet schrijven bij een andere begeleider.

## **I. Loop van het geding**

Namens appellant is door diens raadsman mr. A. Doruk op 25 mei 2024 bij het College van Beroep voor de Examens beroep ingesteld tegen de beslissing van verweerster van 15 april 2024.

Op 28 mei 2024 is namens het College aan verweerster gevraagd om in overleg met appellant na te gaan of een minnelijke schikking van het geschil mogelijk is. Verweerster heeft op 11 juni 2024 met appellant in het bijzijn van zijn raadsman gesproken. Er is geen schikking tot stand gekomen. Verweerster heeft op 6 augustus 2024 een verweerschrift ingediend. Het College heeft appellant en verweerster uitgenodigd voor de zitting van het College op 16 september 2024. De raadsman van appellant heeft laten weten dat hij verhinderd was vanwege een verplichte cursus. De zitting is uitgesteld. De raadsman heeft op 4 september 2024 zijn verhinderdata opgegeven voor de maanden september tot en met november. Met inachtneming van die verhinderdata heeft het College op 3 oktober 2024 een nieuwe zitting uitgeschreven voor 7 november 2024 om 10.30 uur. Naar aanleiding van de uitnodiging heeft de raadsman laten weten dat hij in de ochtend verhinderd is maar dat hij beschikbaar is na 14.00 uur. De voorzitter van het College heeft daags daarna bepaald dat de geplande zitting niet opnieuw zal worden uitgesteld nu met de opgegeven verhinderdata rekening is gehouden en geen nadere verhinderdata waren gemeld. Het beroep is vervolgens behandeld op de zitting van het College van 7 november 2024.

Appellant en zijn raadsman waren niet bij de hoorzitting aanwezig.

Namens verweerster waren dr. K. van Bommel (vicevoorzitter), mr. C.J. M. Berends en S. Kulik (secretarissen) aanwezig. De examinerator was vanwege familieomstandigheden verhinderd.

## **II. Feiten**

Op grond van de stukken en het verhandelde ter zitting gaat het College uit van de volgende feiten.

Appellant volgt de masteropleiding Accounting and Control en heeft voor zijn masterscriptie werk ingeleverd dat door de examiner vanwege een vermoeden van plagiaat voor nader onderzoek aan verweerster is voorgelegd.

De examiner stelde vast dat hij de tekst van appellant herkende en heeft de tekst van de eerste twee hoofdstukken van het werk van appellant met de hem bekende literatuur vergeleken. Vervolgens heeft de examiner een overzicht van de overeenkomsten gemaakt.

Verweerster heeft het overzicht aan appellant toegezonden met het verzoek om een mondelinge toelichting te geven op de bevindingen van de examiner. Op 4 april 2024 heeft een gesprek tussen verweerster en appellant plaatsgevonden.

### **III. Standpunten van partijen**

Appellant stelt dat hij heeft verwezen naar auteur en vindplaats en dat hij voor het overige teksten heeft geparafraseerd en niet letterlijk (in vertaling) heeft overgenomen uit de bronnen. In de tekst van de scriptie heeft appellant telkens aangegeven van welke auteurs hij citaten heeft overgenomen. Indien verweerster van oordeel is dat de bronvermelding van appellant niet consequent is toegepast had appellant erop gewezen moeten worden waar hij dat in zijn ingeleverde werk heeft nagelaten. Dat is niet gebeurd.

Appellant acht het bovendien onjuist dat het door hem ingeleverde werk ongeldig is verklaard vanwege plagiaat omdat niet is komen vast te staan dat er sprake is geweest van opzet. Bij twijfel of er sprake is van plagiaat had aan appellant de mogelijkheid moeten worden geboden om zijn scriptie te corrigeren.

Appellant stelt dat er geen bewijs is van plagiaat zodat het oordeel plagiaat door verweerster onzorgvuldig is onderbouwd.

Verweerster stelt dat appellant niet op de juiste wijze bronnen heeft vermeld en niet op de voorgeschreven wijze heeft aangegeven welke delen van de tekst citaten zijn. Verweerster blijft bij het oordeel dat appellant plagiaat heeft gepleegd. Verweerster licht nog toe dat de examiner bij het beoordelen van het werk fragmenten herkende uit de Engelstalige vakliteratuur. De examiner is na twee hoofdstukken gestopt met het beoordelen van het werk van appellant en heeft naar die twee hoofdstukken nader onderzoek gedaan met behulp van een vertaalprogramma voor de Engelse literatuur. De Nederlandse tekst die door het vertaalprogramma werd aangeboden, kwam bijna letterlijk overeen met het door appellant ingeleverde werk. Het werk is door verweerster ongeldig verklaard en verweerster heeft besloten dat appellant bij de volgende gelegenheid dat een scriptie kan worden ingeleverd, in het volgende studiejaar, een nieuw onderwerp moet kiezen en een nieuwe begeleider moet vinden.

### **IV. Overwegingen van het College**

Het namens appellant ingediende beroep is tijdig ingesteld en voldoet ook overigens aan de daaraan gestelde eisen. Het beroep is ontvankelijk.

In artikel 23 van de Regels en richtlijnen voor examens/tentamens van de School of Business and Economics 2023-2024 is vastgelegd dat indien in een werkstuk, al dan niet in bewerkte vorm, tekst wordt overgenomen zonder vermelding van de auteur en van de vindplaats, dit wordt beschouwd als plagiaat.

Appellant stelt zich op het standpunt dat hij in de tekstblokken die door de examiner als bewijs van plagiaat zijn aangeleverd, heeft verwezen naar auteur en vindplaats en dat hij de bronteksten heeft geparafraseerd. Verweerster wijst erop dat de verwijzingen niet voldoen aan de eisen die worden gesteld aan verwijzingen naar een bron en het opnemen van een citaat. Het College volgt verweerster daarin. De in het dossier opgenomen stukken uit het werk van appellant voldoen niet aan de eis dat duidelijk moet zijn welk deel van de tekst een citaat uit een bron is, welk deel van de tekst parafrasering is en welk deel origineel werk is van appellant zelf. Het College overweegt dat de examiner na twee hoofdstukken is gestopt met beoordelen en dat na onderzoek is gebleken dat van deze twee hoofdstukken er zeker twee pagina's tekst niet van de hand van appellant zijn. Het was voor de examiner dan ook niet mogelijk om aan de hand van het door appellant ingeleverde werk het kennen en kunnen van appellant vast te stellen.

Appellant stelt verder dat zijn werk alleen ongeldig kan worden verklaard als opzet tot het plegen van plagiaat is bewezen en dat hij de gelegenheid had moeten krijgen om zijn werk te corrigeren. Het College

volgt appelland daarin niet. Voor het ongeldig verklaren van het tentamen is voldoende dat kan worden geoordeeld dat de examinator op grond van het ingeleverde werk het kennen en kunnen van appelland niet kan vaststellen. Voor het vaststellen van plagiaat moet worden geoordeeld dat appelland een verwijt kan worden gemaakt dat de examinator het kennen en kunnen niet kan vaststellen. Door appelland is niet bestreden dat de oorspronkelijke bronteksten die hij heeft gebruikt voor zijn scriptie in het Engels zijn geschreven. Om de bronnen voor zijn scriptie te kunnen gebruiken is appelland kennelijk intensief met de teksten bezig geweest, door de teksten te vertalen. Na het vertalen van de bronteksten naar het Nederlands had appelland op voorgeschreven wijze in de tekst moeten aangeven waar hij citeert. Appelland heeft zijn bron en vindplaats soms midden in de overgenomen tekst genoemd, soms aan het eind. Appelland heeft echter nergens het begin en het einde van het citaat aangegeven, en in zijn tekst ook niet aangegeven wanneer hij, zoals hij stelt, een brontekst parafraseert. Voor zover appelland bedoelt te stellen dat hij door te vertalen reeds heeft geparafraseerd, wijst het College die stelling af. Het vertalen van een Engelse tekst naar het Nederlands kan niet worden gezien als parafaseren. Van het laten ontstaan van onduidelijkheid in de tekst over wat overgenomen werk is en wat origineel eigen werk is, kan appelland in dit geval een verwijt worden gemaakt. Verweerder was dan ook gerechtigd meer te doen dan alleen het ongeldig verklaren van het werk van appelland en heeft een passende en geboden sanctie opgelegd. De stelling van appelland dat hij de mogelijkheid had moeten krijgen om zijn werk te corrigeren, is dan ook onjuist omdat appelland een verwijt gemaakt kan worden van de onmogelijkheid van de examinator om het kennen en kunnen van appelland vast te stellen. Het College gaat dan ook aan die stelling voorbij.

Het hiervoor overwogene leidt tot de volgende uitspraak.

## **V. Uitspraak**

Het College:

- verklaart het beroep ongegrond, en
- wijst het verzoek tot toekenning van een vergoeding voor de kosten van juridische bijstand af.

Aldus gedaan te Amsterdam, op 2 december 2024, door mr. H. Bolt, voorzitter, prof. dr. M.W. Hofkes en M. Verbeek, leden, in aanwezigheid mr. F. Donner, secretaris.

mr. H. Bolt,  
voorzitter

mr. F. Donner,  
secretaris

Tegen een uitspraak van het College van Beroep voor de Examens kan, onder vermelding van een deugdelijke motivering, door betrokkene beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA Den Haag. De termijn voor het indienen van een beroepschrift is zes weken. Er kan gebruik worden gemaakt van een webformulier voor Veilig Mailen. Er is griffierecht verschuldigd. Zie [www.raadvanstate.nl/studentzaken](http://www.raadvanstate.nl/studentzaken).